

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки
кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації,

проф. Гаврилюк С. В.

Протокол № 2 від 18. 10. 2017 р.

ПРОГРАМА

нормативної навчальної дисципліни

“Іноземна мова (за професійним спрямуванням)”(англійська)

підготовки бакалавр


галузь 0403 Системні науки та кібернетика

напрямок 6.040302 Інформатика

Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова” (англійська) підготовки бакалавра, галузі знань 0403 Системні науки та кібернетика, спеціальності Інформатика, за освітньою програмою Інформатика

”15” вересня, 2017 р. – 10 с.

Розробники: Якобчук-Чирва Ю. О., асистент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей 

Рецензент: Круглій О. Р., кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки 

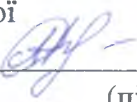
Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

протокол № 3 від 12. 09. 2017 р.

Завідувач кафедри:  (Троцюк А. М.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 2 від 21. 09. 2017 р.

Голова науково-методичної комісії факультету  (Тавишук А. Б.)
(підпис) (прізвище, ініціали)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

протокол № 2 від 18. 10. 2017 р.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	0.403 Системні науки та кібернетика 6.040302 Інформатика бакалавр	нормативна
Кількість годин / кредитів 137 / 4		Рік навчання 3,4
ІНДЗ немає		Семестр V, VI, VII, VIII
		Практичні (семінари) 104 год.
		Самостійна робота 25 год.
		Консультації 8
Форма контролю: VI семестр – залік, VIII - екзамен		

2. Анотація курсу

Метою викладання навчальної дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” (англійська) є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції, а також виховання позитивного ставлення до оволодіння мовою та культурою англомовного світу.

Основними завданнями вивчення дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” (англійська) є

- розвиток мовних навичок, необхідних в ситуаціях професійного спілкування;
- розширення словникового запасу;
- формування навичок диференційованого читання, навчального перекладу та письма;
- формування вмій та навичок структурного оформлення мови в усній та писемній формах;
- написання деяких ділових документів, анотацій.

3. Компетенції

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні:

знати :

1. основні відмінності між фонетичною будовою англійської та української мов;
2. інтонаційні особливості розповідних, наказових та питальних речень (загальних, спеціальних, альтернативних та розділових запитань);
3. вибрані граматичні теми: герундій, дієприкметник, інфінітив, модальні дієслова, вирази для зв’язного мовлення.

4. основні лексичні одиниці в межах тем “Software. Hardware”, “Virtual reality”, “Computer support”, “Internet security”, “Multimedia”, “Future trends”, “Resume”.

вміти :

1. вимовляти правильно всі звуки як ізольовано, так і у мовленнєвому потоці, а також інтонаційно і ритмічно правильно оформляти своє мовлення;
2. структурно правильно оформляти мовлення в усній та писемній формах у межах вивченого лексико-граматичного матеріалу;
3. читати фонетично правильно вголос підготовлений текст, а також новий текст, який містить засвоєні граматичні структури та лексичні одиниці;
4. писати правильно графічно й орфографічно в межах активного лексичного мінімуму третього та четвертого курсів.

Після опанування даного курсу студенти повинні володіти навичками читання, письма, говоріння та аудіювання в межах тематики змістових модулів.

Основним **принципом** програми курсу “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” (англійська) є принцип наступності, який враховує попередній мовний досвід з англійської мови.

Викладання англійської мови здійснюється на основі вітчизняних та зарубіжних методів, засобів та прийомів навчання, які сприяють реалізації мети навчання.

4. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

V семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ. (Семін.)	Конс.	Сам. роб.
	36	28	2	7
Змістовий модуль 1. Software. Hardware.				
Тема 1. Hardware.	7	4	1	2
Тема 2. Software.	5	4		1
Тема 3. Discourse cohesion: connectors and modifiers. Sequencers: first, then, now, next, finally. Gerunds: -ing form as noun and after prepositions.	5	4		1
Тема 4. Module test 1.	2	2		
Усього годин	19	14	1	4
Змістовий модуль 2. Virtual reality.				
Тема 5. Is It Possible to Create Perfect Virtual Reality?	6	4	1	1
Тема 6. Складання діалогів по темі.	5	4		1
Тема 7. Participial constructions.	5	4		1
Тема 8. Module test 2.	2	2		
Усього годин	18	14	1	3

VI семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ. (Семін.)	Конс.	Сам. роб.
	34	26	2	6
Змістовий модуль 3. Computer support.				
Тема 9. Computer support.	6	4	1	1
Тема 10. Складання діалогів по темі.	5	4		1
Тема 11. Computing words and abbreviations. Adverbs of frequency. Diagnosing a fault and giving advice.	4	3		1
Тема 12. Module test 3.	2	2		
Усього годин	17	13	1	3
Змістовий модуль 4. Internet security.				
Тема 13. Internet crime.	6	4	1	1
Тема 14. Malware: viruses, worms, trojans and spyware.	5	4		1
Тема 15. Cause and effect <i>cause to, make</i> , using allow and prevent links. Infinitive.	4	3		1
Тема 16. Module test 4.	2	2		
Разом за змістовим модулем 4	17	13	1	3

VII семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ. (Семін.)	Конс.	Сам. роб.
	44	28	4	11
Змістовий модуль 5. Multimedia.				
Тема 17. A multimedia system.	5	4	1	
Тема 18. Recognizing file formats.	4	4		
Тема 19. Conditionals. –ing clauses: cause and effect.	4	4		
Тема 20. Module test 5.	2	2		
	22	14	2	6
Змістовий модуль 6. Future trends.				
Тема 21. Domotics.	5	4	1	
Тема 22. Human-centred technologies.	4	4		
Тема 23. Making predictions. Ability can, could, be able to; will, would. It in subject position.	4	4		
Тема 24. Module test 6.	2	2		
Разом за змістовим модулем 6	21	14	2	5
VIII семестр				
	23	22		1
Змістовий модуль 7. Resume.				
Тема 25. Resume.	9	8		1

Тема 26. My resume, CV.	8	8		
Тема 27. Job requirements (must, should, need to, have to, be +essential).	4	4		
Тема 28. Module test 7.	2	2		
Разом за змістовим модулем 7	23	22		1

5. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота студента включає:

- підготовку до практичних занять: виконання усних і письмових завдань, опрацювання; основного й додаткового лексичного та граматичного матеріалу;
- систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт, диктантів, перекладів, підсумкових тестів.

Окрім названих аспектів, студент виконує наступні завдання у межах відповідних змістових модулів:

V семестр

№ з/п	Тема	Кількість годин
1	Read and translate the text “Software, hardware and firmware”.	4
2	Communicative situation: you are at the conference. The theme of your report is “The perspectives of the virtual reality development”.	3

VI семестр

№ з/п	Тема	Кількість годин
3	Make up a dialogue between a user and a computing support officer	3
4	Speak about antivirus programs	3

VII семестр

№ з/п	Тема	Кількість годин
5	Create your own podcast.	6
6	Make a project of a future device.	5

VIII семестр

№ з/п	Тема	Кількість годин
7	Write resume, CV	6
	Разом	25

6. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль допомагає виявити обсяг, глибину і якість сприйняття програмового матеріалу; визначити недоліки у знаннях і окреслити шляхи їх усунення; виявити ступінь відповідальності студентів і ставлення їх до навчальної діяльності; визначити рівень опанування навичками самостійної роботи і окреслити шляхи і засоби їх розвитку; стимулювати інтерес студентів до вивчення іноземної мови і їх активність у процесі навчально-пізнавальної діяльності. Головне завдання поточного контролю – допомогти студентам

організувати свою роботу, навчитись самостійно, відповідально і систематично вивчати матеріал.

Поточний контроль на практичних заняттях проводиться у таких формах:

1. Вибіркове усне опитування перед початком занять.
2. Фронтальна перевірка виконання домашніх завдань.
3. Виклик до дошки окремих студентів для самостійної доповіді, відповіді на окремі питання.
4. Оцінка активності студента у ході заняття (внесення пропозицій, прийняття оригінальних рішень, надання уточнень і визначень, доповнення попередніх відповідей і т. ін).

Поточне оцінювання здійснюється провідним викладачем на практичних заняттях в межах відповідного навчального модуля. Кожний вид роботи студента оцінюються в 10 балів. Кількість здобутих поточних балів студента визначається шляхом множення середнього арифметичного числа на коефіцієнт 4. Середнє арифметичне число визначається шляхом поділу загальної кількості отриманих балів на кількість видів робіт.

Система нарахування балів за виконання кожного виду роботи з теми:

9-10 балів студент отримує за відмінне знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із максимальним застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел на аудиторних заняттях; відмінне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

7,5–8,9 балів студент отримує за хороше знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із середнім застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне читання й досить грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за повні усні відповіді на аудиторних заняттях; досить добре виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за хороші знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

6–7,4 балів студент отримує за базисне знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, загалом граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з мінімальним застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне в загальному читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за знання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

0–5,9 балів студент отримує за незнання базого нового лексичного матеріалу; за граматично невірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту без мінімального застосування нових слів та виразів; за фонетично неправильне в

загальному читання й неграмотний переклад уривку із прочитаного тексту; за неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; незадовільне написання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за незнання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.

Підсумковий контроль проводиться в кінці VI семестру шляхом проведення заліку за графіком Центру інноваційних технологій та комп'ютерного тестування у **формі** комп'ютерного тестування знань та вмінь студентів за обсягом, якістю і глибиною та навичками їх застосовування у практичній діяльності.

Вивчення дисципліни на III курсі складається з двох змістових модулів та її вивчення не передбачає виконання ІНДЗ (табл. 4). У цьому випадку підсумкова оцінка за 100- бальною шкалою складається із сумарної кількості балів за:

1. поточне оцінювання з відповідних тем (максимум 40 балів);
2. залік (максимум 60 балів).

Таблиця 4

Поточний контроль (макс = 40 балів)																Залік (макс = 60 балів)		Загальна кількість балів
Модуль 1																Модуль 2		
Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3				Змістовий модуль 4				комп'ютерне тестування		
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 7	Т 8	Т 9	Т 10	Т 11	Т 12	Т 13	Т 14	Т 15	Т 16	60		100
40 (середній бал × коефіцієнт 4)																		

Комплексна оцінка знань визначається провідним викладачем за 100-бальною шкалою за кожний заліковий кредит. Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою визначає його підсумкову оцінку, якій у VI семестрі відповідає: зараховано, не зараховано з можливістю повторного складання.

Вивчення дисципліни на IV курсі складається з трьох змістових модулів та її вивчення не передбачає виконання ІНДЗ (табл. 4). У цьому випадку підсумкова оцінка за 100- бальною шкалою складається із сумарної кількості балів за:

1. поточне оцінювання з відповідних тем (максимум 40 балів);
2. усний екзамен (максимум 10);
3. екзамен (максимум 50 балів).

Таблиця 4

Поточний контроль (макс = 40 балів)		Екзамен (макс = 10 балів)		Екзамен (макс = 50 балів)		Загальна кількість балів	

Модуль 1											Модуль 2	Модуль 3		
Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3			усна відповідь	комп'ютерне тестування		
T 17	T 18	T 19	T 20	T 21	T 22	T 23	T 24	T 25	T 26	T 27	T 28	10	50	100
40 (середній бал × коефіцієнт 4)														

Комплексна оцінка знань визначається провідним викладачем за 100-бальною шкалою за кожний заліковий кредит. Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою визначає його підсумкову оцінку.

Рівень знань студента оцінюється в балах, фіксується в журналі після вивчення кожного змістового модуля. Максимальна кількість балів за змістовий модуль – 40. Усних відповідей може бути скільки завгодно. Кожний вид роботи оцінюється в 10 балів. При підрахунку загальної кількості за модуль результати за усні відповіді додаються та виводиться середнє арифметичне. Усі бали за змістові модулі додаються і результат ділиться на кількість змістових модулів. Результат не повинен перевищувати 40 балів.

Переведення оцінки в шкалу ECTS та національну шкалу здійснюється за схемою:

Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECT	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи	для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Добре	
75 – 81	C	Задовільно	
67 – 74	D		
60 – 66	E		
1 – 59	Fx	Незадовільно	Не зараховано (з можливістю)

Оцінка **“відмінно”** свідчить про всебічне, систематичне і глибоке знання студентом навчально-програмового матеріалу, знання основних положень та ідей вивчених тем, вільні відповіді на додаткові питання викладача, вміння творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови у практичній діяльності та пов'язувати їх зі своєю майбутньою спеціальністю. Градація виставленої оцінки від 90 до 100 балів залежить від ступеню переконливості, логічності викладення навчального матеріалу.

Оцінка **“добре”** свідчить про повне знання студентом програмового матеріалу, знання основних положень та ідей вивчених тем, обґрунтовані відповіді на додаткові питання викладача, вміння творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови у практичній діяльності та пов'язувати їх зі своєю майбутньою спеціальністю, але відсутність достатньої на оцінку **“відмінно”**

глибини та всебічності знань. Градація виставленої оцінки від 75 до 89 балів залежить від об'єму логічної обґрунтованості викладення знань.

Оцінку **“задовільно”** заслуговує студент, який знає основний зміст навчально-програмового матеріалу в об'ємі необхідному для подальшого навчання, але не може творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови та пов'язати теоретичний матеріал зі своєю майбутньою спеціальністю, невпевнено відповідає на додаткові питання викладача. Градація виставленої оцінки від 60 до 74 балів залежить від об'єму вивченого навчально-програмового матеріалу та вміння логічно і послідовно його викладати.

Оцінка **“незадовільно”** ставиться студенту, який має прогалини в знанні основного навчально-програмового матеріалу, невпевнено відповідає на додаткові питання викладача, не вміє пов'язати теоретичний матеріал зі своєю майбутньою спеціальністю, об'єм знань якого не може бути базою для подальшого вивчення навчального матеріалу з іноземної мови.

7. Рекомендована література

1. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 1988.
2. Барановская Т.В. Грамматика английского языка. – К.: ИП Логос, 2002.
3. Верба, Г.В. Грамматика сучасної англійської мови : довідник / Г.В.Верба, Л.Г.Верба. – К.: ТОВ "ВП Логос-М", 2008. – 352 с. + Гриф МОН. – (Учням та абітурієнтам).
4. Голицынский Ю.Б. Грамматика: сборник упражнений. – СПб.: КАРО, 2002.
5. Чирва Ю. О. Англійська мова : практикум / Юлія Олександрівна Чирва. – Луцьк, 2013. – 185 с.

8. Перелік питань до заліку та екзамену.

Підсумковий контроль знань проводиться в кінці VI семестру шляхом проведення заліку у формі завдань комп'ютерного тестування. Кожне завдання включає 6 тем: Групи Слів, Порядок Слів, Часова Форма, Дефініції, Доповнення Речення, Помилка.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки студент може набрати бали, написавши підсумковий тест.

ВИБЕРІТЬ СЛОВА, ЯКІ НАЛЕЖАТЬ ДО ДАНОЇ ГРУПИ:
The keyboard
keys
keypad
numeric
understand
function
abroad
alphanumeric
relations
trade
The mouse
trade
environment
click
double-click
drag
scientific
right-click
cordless
language
Voice input
recognition
trade
convert
command
arts
dictate
learn
interact
part
Interacting with the computer
input devices
foreign
hardware
scanner
society
economy
touchpad
book
trackball
Scanners
barcode
flatbed
film
imported
pen
hand-held
train
privilege
rich

ОБЕРІТЬ ПРАВИЛЬНУ ВІДПОВІДЬ:
What is the purpose of input hardware?
to collect data
to direct the execution of software instructions
to store computer instructions
to provide the user with the means to view information
What is the purpose of processing hardware?
to collect data
to direct the execution of software instructions
to store computer instructions
to provide the user with the means to view information
What is the purpose of storage hardware?
to collect data
to store computer instructions
to direct the execution of software instructions
to provide the user with the means to view information
What is the purpose of output hardware?
to collect data
to provide the user with the means to view information
to direct the execution of software instructions
to store computer instructions
What does a keyboard look like?
a typewriter
a pencil
a pen
a book

СКЛАДІТЬ РЕЧЕННЯ З ПОДАНИХ СЛІВ:
CAN / COMPUTER / DIVIDED / HARDWARE / FOUR / BE / INTO / CATEGORIES
INPUT / IS / DATA / TO COLLECT / THE PURPOSE / OF / HARDWARE
LOOKS / A TYPEWRITER / KEYBOARD / LIKE
IS / THE MOUSE / DEVICE / A HAND-HELD
MOVES / THE CURSOR / THE SCREEN / ACROSS

ОБЕРІТЬ ПРАВИЛЬНЕ ДОПОВНЕННЯ РЕЧЕННЯ:
THE COMPUTER MOUSE LETS YOU...
control more easily the location of the pointer on your screen
print documents
controlled more easily the location of the pointer on your screen
controls more easily the location of the pointer on your screen
THE MOUSE CONTAINS...
glass
wood
a rubber coated ball
stuff
ALPHANUMERIC KEYS REPRESENT ...
sentences
letters and numbers
word combinations
equations
A NUMERIC KEYPAD CONTAINS ...
numeric and editing keys
sentences
word combinations
equations
CURSOR KEYS INCLUDE ...

number